

323166-2026 - Zadávání

Finsko – Knihy pro knihovny – Call for tenders of non-Nordic printed books

OJ S 91/2026 12/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Åbo Akademi

E-mail: upphandling@abo.fi

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt

Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Call for tenders of non-Nordic printed books

Popis: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Identifikátor řízení: cba495cb-0592-45de-afd3-c383b180a04e

Interní identifikátor: 612429

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 22113000 Knihy pro knihovny

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Tuomiokirkkotori 3

Obec: Turku

PSČ: 20500

Nižší územní jednotka země (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Země: Finsko

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Strandgatan 2

Obec: Vasa

PSČ: 65100

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Země: Finsko

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 180 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Podvody: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Praní peněz nebo financování terorismu: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Účast na zločinném spolčení: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Vážné profesní pochybení: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo

získání důvěrných informací o tomto řízení: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Any person who is a member of the economic operator's administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Porušení povinností týkající se placení daní: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Obchodní činnost je pozastavena: The business activities of the economic operator are suspended.

Úpadek: The economic operator is bankrupt.

Dohoda o vyrovnání s věřiteli: The economic operator is in arrangement with creditors.

Platební neschopnost: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Majetek spravuje likvidátor: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Call for tenders of non-Nordic printed books

Popis: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Interní identifikátor: 612429

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 22113000 Knihy pro knihovny

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Tuomiokirkkotori 3

Obec: Turku

PSČ: 20500

Nižší územní jednotka země (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Země: Finsko

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Strandgatan 2

Obec: Vasa

PSČ: 65100

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Země: Finsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026

Datum konce trvání: 31/08/2028

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 180 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Prosazovaný sociální cíl: Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Experience (company references) The tender must be able to demonstrate experience of similar contracts to that discussed in the call for tender. All references must include information about the client and contact persons, a brief description of the project as well as a recommendation letter from the client. The recommendation letter must be signed by the client. The tenderer must supply no less than two (2) references of contracts similar to the one discussed in the call for tender.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: The tenderer has knowledge about publishers of non-Nordic books and has a circle of contacts with these to ensure delivery.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Hinta

Popis: Edullisin hinta

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 95

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Out-of-print service

Popis: The customer can order or leave order assignments on out-of-print or otherwise unavailable books.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

5.1.11. Zadávací dokumentace

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 29/05/2026 13:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Povolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 4 Měsíce

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

Informace o lhůtách pro přezkum: A request for procurement rectification must be submitted within 14 days of receipt of the decision

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Åbo Akademi

Organizace přijímající žádosti o účast: Åbo Akademi

Organizace zpracovávající nabídky: Åbo Akademi

8. Organizace

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: Åbo Akademi

Registrační číslo: 0246312-1

Poštovní adresa: Domkyrkotorget 3

Obec: Åbo

PSČ: 20500

Nižší územní jednotka země (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Země: Finsko

Kontaktní místo: Procurement team

E-mail: upphandling@abo.fi

Telefon: +358 22153360

Internetová adresa: <https://www.abo.fi/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: Markkinaoikeus

Registrační číslo: 3006157-6

Poštovní adresa: Radanrakentajantie 5

Obec: Helsinki

PSČ: 00520

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. **ORG-0003**

Oficiální název: Hansel Oy (Hilma)

Registrační číslo: FI09880841

Poštovní adresa: Mannerheiminaukio 1a
Obec: Helsinki
PSČ: 00100
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
Kontaktní místo: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

a4604b89-6c2a-453b-982f-a28b93db3e87-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

The missing yellow colour (indicating a field to be completed) has been added to column H of Annex 1 – Product basket.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: e98d64a8-95f9-47d7-90f0-0d4d60c911ed - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 08/05/2026 12:55:48 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 08/05/2026 12:55:49 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 323166-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 91/2026

Datum zveřejnění: 12/05/2026